

« Les anges dans nos campagnes » est l'un des plus célèbres chants traditionnels de Noël en français.

Retrouvez ici une version historique complète en dix couplets, avec son incontournable refrain « Gloria in excelsis Deo », puis découvrez son origine et la signification de ses paroles.

1.

Les Anges, dans nos campagnes, Ont entonné l'hymne des cieux ; Et l'écho de nos montagnes Redit ce chant mélodieux ; Gloria in excelsis Deo ! (ter)

2.

Bergers, pour qui cette fête ? Quel est l'objet de tous ces chants ? Quel vainqueur ? quelle conquête Mérite ces cris triomphants ? Gloria...

3.

Ils annoncent la naissance Du libérateur d'Israël : Et, pleins de reconnaissance, Chantent en ce jour solennel Gloria...

4.

Allons tous de compagnie, Sous l'humble toit qu'il a choisi, Voir l'adorable Messie À qui nous chanterons aussi : Gloria...

5.

Cherchons tous l'heureux village Qui l'a vu naître sous ses toits. Offrons-lui le tendre hommage Et de nos cœurs et de nos voix. Gloria...

6.

Dans l'humilité profonde Où vous paraissez à nos yeux, Pour vous louer, Roi du monde, Nous redirons ce chant joyeux : Gloria...

7.

Toujours remplis du mystère Qu'opère aujourd'hui votre amour Notre devoir sur la terre Sera de chanter chaque jour : Gloria...

8.

Déjà les bienheureux Anges, Les Chérubins, les Séraphins, Occupés de vos louages, Ont appris à dire aux humains : Gloria...

9.

Bergers, loin de vos retraites, Unissez-vous à leurs concerts, Et que vos tendres musettes Fassent retentir dans les airs : Gloria...

10.

Dociles à leur exemple, Seigneur, nous viendrons désormais Au milieu de votre temple, Chanter avec eux vos bienfaits. Gloria...

Quel est le refrain de « Les anges dans nos campagnes » ?

Le refrain emblématique du chant est « Gloria in excelsis Deo ». Cette formule latine signifie « Gloire à Dieu au plus haut des cieux ».

Dans la version historique reproduite ci-dessus, la première occurrence porte la mention « ter » : elle indique que le passage doit être exécuté trois fois.

Tableau récapitulatif

Expression	Signification
Gloria	Gloire
in excelsis	au plus haut des cieux
Deo	à Dieu
ter	à répéter trois fois

Oui.

Dans cette version historique, « Bergers, pour qui cette fête ? » est simplement le deuxième couplet de « Les anges dans nos campagnes ».

Que racontent les paroles de « Les anges dans nos campagnes »

Les dix couplets forment un véritable petit récit de Noël. Les anges ouvrent le chant, les bergers s'interrogent, la naissance est annoncée puis tous sont invités à se rendre auprès du Messie et à joindre leur voix au Gloria.

?

Les anges

Le premier couplet fait résonner leur hymne jusque dans l'écho des montagnes.

?

Les bergers

Le deuxième couplet leur demande quelle naissance mérite une telle célébration.

?

Le Messie

Les couplets suivants conduisent vers le village et le lieu où vient de naître l'enfant.

?

Le Gloria

Anges, bergers et fidèles finissent par être réunis autour d'une même louange.

« Les anges dans nos campagnes » appartient au patrimoine des Noëls français traditionnels.

Le chant a circulé dans différents recueils et sous plusieurs états du texte, ce qui explique les variantes aujourd'hui disponibles.

Pourquoi existe-t-il plusieurs versions des paroles ?

La transmission des chants populaires s'est longtemps faite par des recueils imprimés, les paroisses, les chorales et la mémoire orale. D'une édition à l'autre, certains couplets peuvent donc disparaître, apparaître ou présenter de petites différences.

On rencontre par exemple une version contenant huit couplets, une autre dix, tandis que certaines versions plus courtes ne conservent que les strophes les plus chantées aujourd'hui.

Comment apprendre « Les anges dans nos campagnes » ?



Commencez par le Gloria

- Apprenez d'abord le refrain « Gloria in excelsis Deo ».
- Mémorisez ensuite les trois premiers couplets, qui présentent les anges, les bergers et la naissance.
- Ajoutez progressivement les autres strophes de la version en dix couplets.
- Utilisez toujours la même version du texte pendant les répétitions.

D'autres paroles de chants de Noël

Continuez avec les paroles de Peuple fidèle, The First Noel ou retrouvez tout notre répertoire de chansons de Noël avec leurs paroles.

Questions fréquentes sur Les anges dans nos campagnes

Quelles sont les paroles complètes de Les anges dans nos campagnes ?

La version historique reproduite sur cette page comporte dix couplets. Elle commence par « Les Anges, dans nos campagnes » et reprend le refrain « Gloria in excelsis Deo ».

Combien de couplets compte Les anges dans nos campagnes ?

Cela dépend de la version historique retenue. Celle publiée ici comporte dix couplets, tandis que d'autres éditions anciennes en proposent moins.

Que signifie Gloria in excelsis Deo ?

La formule latine signifie « Gloire à Dieu au plus haut des cieux ».

Que signifie « ter » après Gloria in excelsis Deo ?

« Ter » indique que le passage doit être répété trois fois.

Bergers, pour qui cette fête est-il un chant différent ?

Non. Dans la version reproduite ici, « Bergers, pour qui cette fête ? » constitue le deuxième couplet de « Les anges dans nos campagnes ».

Pourquoi trouve-t-on différentes paroles sur Internet ?

Le chant a été transmis dans plusieurs recueils historiques. Selon l'édition, le nombre, l'ordre et parfois certains mots des couplets peuvent donc différer.